



## Glorious Qur'an

English Translation by Abdullah Yusuf Ali

**Abdullah Yusuf Ali**, (1872 –1953) was an Islamic scholar who translated the Qur'an into English. His translation of the Qur'an is one of the most widely-known and used in the English-speaking world. In his childhood, Ali received a religious education and could recite the entire Qur'an from memory. He spoke both Arabic and English fluently. He studied English literature and studied at several European universities. Yusuf Ali's best-known work is his book

**The Holy Qur'an: Text, Translation and Commentary,**

### Surah Al A'la

(The Most High)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1	<p>سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى</p> <p>Glorify the name of thy Guardian-Lord, Most High,</p>
2	<p>الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى</p> <p>Who hath created, and further, given order and proportion;</p>
3	<p>وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى</p> <p>Who hath ordained laws.</p> <p>And granted guidance;</p>
4	<p>وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى</p> <p>And Who bringeth out the (green and luscious) pasture.</p>

5	<p style="text-align: center;">فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى</p> <p>And then doth make it (but) swarthy stubble.</p>
6	<p style="text-align: center;">سُقِّرُكَ فَلَا تَنْسَى</p> <p>By degrees shall We teach thee to declare (the Message), so thou shalt not forget,</p>
7	<p style="text-align: center;">إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ</p> <p>Except as Allah wills:</p> <p style="text-align: center;">إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى</p> <p>For He knoweth what is manifest and what is hidden.</p>
8	<p style="text-align: center;">وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى</p> <p>And We will make it easy for thee (to follow) the simple (Path).</p>
9	<p style="text-align: center;">فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى</p> <p>Therefore give admonition in case the admonition profits (the hearer).</p>
10	<p style="text-align: center;">سَيَلَّكَرَّ مَنْ يَخْشَى</p> <p>The admonition will be received by those who fear (Allah):</p>
11	<p style="text-align: center;">وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى</p> <p>But it will be avoided by those most unfortunate ones.</p>
12	<p style="text-align: center;">الَّذِي يَصِلُ النَّارَ الْكُبْرَى</p> <p>Who will enter the Great Fire,</p>

13	<p>ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ</p> <p>In which they will then neither die nor live.</p>
.14	<p>قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّىٰ</p> <p>But those will prosper who purify themselves.</p>
15	<p>وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّىٰ</p> <p>And glorify the name of their Guardian-Lord, and (lift their hearts) in Prayer.</p>
16	<p>بَلْ تُؤْتِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا</p> <p>Nay (behold), ye prefer the life of this world;</p>
17	<p>وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ</p> <p>But the Hereafter is better and more enduring.</p>
18	<p>إِنَّ هَذَا الْقَبِي السُّحُفِ الْأُولَىٰ</p> <p>And this is in the Books of the earliest (Revelations) --</p>
19	<p>صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ</p> <p>The Books of Abraham and Moses.</p> <p>*****</p>

